



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 17 сентября 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ПОДПИСЫВАЕТ ЗАКОН О ЗАЩИТЕ РАБОТНИКОВ СЛУЖБ БЫСТРОГО РЕАГИРОВАНИЯ

Местные органы власти будут информироваться о наличии легковоспламеняющихся элементов конструкции жилых зданий и сооружений

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) подписал сегодня закон (A1896/S6675), требующий от владельцев жилья уведомлять местные органы власти в случаях, когда вновь построенные или восстановленные жилые здания включают в себя элементы, состоящие из решетчатых ферм, готовых блоков или деревянных конструкций. Хотя метод строительства, использующий такие элементы, является безопасным для обычного использования, они могут становиться хрупкими и быстро и неожиданно разрушаться при воздействии огня. Процедура уведомления позволит местным органам власти обеспечить пожарные отделения и другие службы быстрого реагирования информацией о зданиях, сконструированных с использованием таких элементов.

«Работники служб быстрого реагирования рискуют жизнью, защищая других. Наша обязанность — сделать все возможное, чтобы они благополучно возвращались со своей работы домой; принятый закон является важнейшим шагом в достижении этой цели, — отметил Губернатор Куомо (Governor Cuomo). — Закон будет способствовать своевременному уведомлению пожарных и работников других служб быстрого реагирования о потенциально опасных ситуациях. Благодарю сенатора Мартинса (Martins) и члена Законодательного собрания Шимел (Assemblywoman Schimel) за их усилия в решении этой проблемы, я рад возможности утвердить этот важный законопроект».

Решетчатые фермы, готовые блоки и деревянные конструкции зачастую невозможно обнаружить без предварительного уведомления. За последние годы зафиксировано несколько случаев, в которых работники служб быстрого реагирования получили травмы или погибли в борьбе с пожарами в зданиях, которые были построены с использованием таких элементов и в конечном итоге обрушились.

Как подчеркнул сенатор Джек М. Мартинс (Jack M. Martins), выступивший спонсором законопроекта в Сенате, «этот новый закон является эффективным инструментом, который поможет спасти пожарным жизнь. Предоставление пожарным всей необходимой информации о зданиях поможет им бороться с пожарами самым безопасным и эффективным способом. Благодарю Губернатора Куомо за сотрудничество с нами, нашими пожарными и местными органами власти в деле защиты наших героев».

Член Законодательного собрания Мишель Шимель (Michelle Schimel), выступившая спонсором законопроекта в Законодательном собрании, сказала: «Хочу поблагодарить Губернатора Куомо за сегодняшнее утверждение Закона об уведомлении о решетчатых конструкциях (Truss Notification bill). Новый закон нацелен на защиту жизни работников служб быстрого реагирования, особенно пожарных. На Лонг-Айленде произошел ряд инцидентов, в которых пожарные чуть не погибли в борьбе с пожарами в жилых домах, в строительстве которых использовались стропильные элементы. Система уведомления, вводимая настоящим законодательством, позволит работникам служб быстрого реагирования принимать необходимые меры для защиты населения и обеспечивать собственную безопасность при тушении пожаров».

«Выражаясь простыми словами, новый закон поможет защитить жизнь пожарных, других сотрудников пожарных отделений и населения, — сказал председатель Ассоциации пожарных штата Нью-Йорк Роберт Мак-Конвилл (Robert McConville). — Быстрое определение типа конструкции здания дает нам адекватный метод борьбы с пожаром, поэтому мы приветствуем любое содействие в этом. Хочу поблагодарить Губернатора Куомо за осознание важности этого закона для обеспечения общественной безопасности, а также члена Законодательного собрания Шимель и сенатора Мартинса за их напряженную работу и руководящую роль в решении данной проблемы».

Как отметил председатель Ассоциации пожарных округов штата (State Association of Fire Districts) Том Херлихи мл. (Tom Herlihy Jr.), «работники, руководители и члены Ассоциации пожарных округов штата благодарят Губернатора Куомо за помощь в обеспечении безопасности пожарных Нью-Йорка путем их информирования о потенциально опасных стропильных конструкциях, использованных в зданиях, подвергшихся пожарам».

В соответствии с законом, подписанным сегодня Губернатором, владельцы недвижимости, находящейся за пределами города Нью-Йорка, обязаны указывать в заявке на получение разрешения на строительство, будут ли в нем использоваться такие конструкции, а также помещать соответствующие знаки или символы на электрической коробке на внешней стене здания. По получении от домовладельца уведомления о наличии в здании таких конструкций местные органы власти также обязаны информировать об этом соответствующие службы быстрого реагирования, в том числе местное, районное или ведомственное пожарное отделение, координатора противопожарной службы округа, местные службы 911 и аварийных диспетчеров. Закон вступает в силу 1 января 2015 г.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE